

Київський університет імені Бориса Грінченка
Інститут філології
Кафедра лінгвістики та перекладу

«ЗАТВЕРДЖЕНО»
Проректор з науково-методичної роботи та
навчальної роботи
Жильцов О.Б.
2021 р.



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ПРАКТИЧНА ПЕДАГОГІКА Й МЕТОДИКА НАВЧАННЯ:
МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ
(4й рік навчання)**

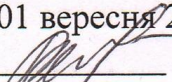
для студентів
спеціальності 035 ФІЛОЛОГІЯ
освітнього рівня ПЕРШИЙ (бакалаврський)
освітня програма МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА (англійська)
спеціалізація 035.04 ГЕРМАНСЬКІ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ (переклад включно)

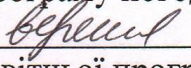
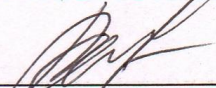
КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
Ідентифікаційний код 02136554
Начальник відділу
моніторингу якості освіти
Програма № 0415/21
(підпис) (прізвище, ініціали)
« » 2021 р.

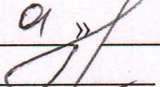
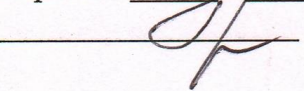
Київ – 2021

Розробник: к.п.н. доц. Москалець О.О.

Викладачі: к.п.н. доц. Москалець О.О., к.п.н. доц. Матвейченко В.В.

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри лінгвістики та перекладу
Протокол від № 1 від 01 вересня 2021 року
Завідувач кафедри  Якуба В.В.

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми МОВА І ЛІТЕРАТУРА (англійська)
« 1 »  2021 року
Гарант освітньої програми 

Робочу програму перевірено « 9 »  09 2021 року
Заступник директора  (Заяць Л.І.)

Пролонговано:

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____

На 20 ____ / 20 ____ н.р. ____ (____), « ____ » ____ 20 ____ р., протокол № ____

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	денна	заочна
Вид дисципліни		
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська	
Загальний обсяг кредитів/годин	5 кредитів / 150 годин	
Курс	4	
Семестр	7	8
Кількість змістових модулів з розподілом:	3	2
Обсяг кредитів	3	2
Обсяг годин, в тому числі:	60	90
Аудиторні	60	40
Модульний контроль	2	3
Семестровий контроль	-	30
Самостійна робота	-	17
Форма семестрового контролю	-	екзамен

2. Мета та завдання навчальної дисципліни – забезпечити здатність і готовність студентів здійснювати педагогічну діяльність на уроці іноземної мови з урахуванням сучасних підходів до навчання міжкультурного спілкування та особливостей різних категорій учнів (дошкільнята, молодші школярі, учні з особливими освітніми потребами), планувати навчальний процес та оцінювати його результати відповідно до компетентнісного підходу, а також здатність і готовність до професійного самовдосконалення впродовж життя. Важливим є забезпечення зв'язків між теоретичними знаннями ключових положень та здатністю студентів застосовувати отримані компетентності у контексті сучасних освітніх систем.

3. Результати навчання за дисципліною

Розвиток фахових методичних і психолого-педагогічних компетентностей:

- володіння знаннями щодо особливостей навчання англійської мови дошкільнят, школярів молодшої школи та учнів з особливими освітніми потребами;
- здатність навчати стратегій міжкультурного спілкування на основі взаємоповаги між представниками різних культур;
- володіння лінгво-дидактичними вміннями, необхідними для планування та організації навчального процесу з іноземної мови у дошкільньому навчальному закладі, молодшій школі та в інклюзивній системі освіти як за традиційного навчання, так і за умов дистанційного та гібридного навчання;
- здатність обирати та застосовувати інформаційні технології як для підтримки традиційного аудиторного навчання, так і для організації навчання дистанційно.
- володіння знаннями щодо організації та здійснення контролю рівня розвитку іншомовної комунікативної компетентності учнів;
- володіння знаннями щодо шляхів професійного вдосконалення вчителя впродовж життя та опанування прийомами здійснення планування власного професійного розвитку після випуску з навчального закладу.

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план для **денної** форми навчання

	Усього	Розподіл годин між видами робіт	
		Аудиторна:	Поза-

Назва змістових модулів, тем					аудиторна:	
		Лекції	Семінари	Практичні	Модульний контроль	Самостійна
Семестр VII						
Змістовий модуль 1. Інформаційно-комунікаційні технології у навчанні іноземних мов						
Тема 1. Роль ІКТ у сучасній освіті. Дистанційне та гібридне навчання іноземної мови	2	-	-	2		
Тема 2. Спеціалізовані інформаційні технології у навчанні іноземних мов	2			2		
Тема 3. Неспеціалізовані інформаційні технології у навчанні іноземних мов	2			2		
Тема 4. Інформаційна безпека	2			2		
Тема 5. Відеоматеріали у навчанні іноземних мов	2			2		
Тема 6. «Перевернуте» навчання	2			2		
Разом	12	-	-	12	-	-
Змістовий модуль 2. Навчання дошкільнят та молодших школярів						
Тема 7. Вікові особливості дошкільнят та молодших школярів				2		
Тема 8. Управління аудиторною роботою дошкільнят та молодших школярів				2		
Тема 9. Види аудиторної роботи з дошкільнятами та молодшими школярами				2		
Тема 10. Навчання дошкільнят та молодших школярів аудіювання				2		
Тема 11. Навчання дошкільнят та молодших школярів говоріння				2		
Тема 12. Навчання молодших школярів читання				2		
Тема 13. Навчання молодших школярів орфографії та письма				2		
Тема 14. Дистанційне навчання дошкільнят та молодших школярів				2		
Тема 15. Планування групового уроку з дошкільнятами та молодшими школярами				2		
Тема 16. Планування індивідуального уроку з дошкільнятами та молодшими школярами				2		
Разом	20			20		
Змістовий модуль 3. Робота з дітьми з особливими освітніми потребами						
Тема 17. Особливі освітні потреби: існуючі упередження		-	-	2		
Тема 18. Категорії учнів з особливими				2		

освітніми потребами						
Тема 19. Диференційоване навчання 1				2		
Тема 20. Диференційоване навчання 2				2		
Тема 21 Інклюзивна освіта				2		
Тема 22. Планування навчального процесу в інклюзивному навчальному середовищі				2		
Разом	12	-	-	12		
Змістовий модуль 4. Розвиток компетентностей міжкультурного спілкування						
Тема 23. Поняття соціокультурної компетентності	2	-	-	2		
Тема 24. Продукт – дія – переконання	2			2		
Тема 25. Матеріали для розвитку соціокультурної компетентності	2			2		
Тема 26. Види навчальної роботи для розвитку соціокультурної компетентності 1	2			2		
Тема 27. Види навчальної роботи для розвитку соціокультурної компетентності 2	2			2		
Тема 28. Планування уроку, орієнтованого на розвиток соціокультурної компетентності	2			2		
Тема 29. Проведення мікро-уроків 1	2			2		
Тема 30. Проведення мікро-уроків 2	2			2		
<i>МКР 1</i>	2				2	
Разом	18			16		
Усього за 7 семестр	62	-	-	60	2	-2
Семестр VIII						
Змістовий модуль 5. Контроль та оцінювання у навчанні іноземних мов						
Тема 31. Контроль і оцінювання	2			2		
Тема 32. Принципи контролю і оцінювання	2			2		
Тема 33. Контроль і оцінювання рецептивних видів мовленнєвої діяльності	2			2		
Тема 34. Розробка завдань для контролю рецептивних видів мовленнєвої діяльності	2			2		
Тема 35. Контроль і оцінювання говоріння	2			2		
Тема 36. Розробка завдань для контролю говоріння	2			2		
Тема 37. Контроль і оцінювання письма	2			2		
Тема 38. Розробка завдань для контролю письма	2			2		
Тема 39. Вітчизняні та міжнародні іспити з англійської мови	2			2		
Тема 40. Компоненти підготовки учнів до складання іспитів	2			2		
Разом	20			20		
Змістовий модуль 6. Планування навчального процесу з іноземної мови						

Тема 41. Принципи та підходи до планування навчального процесу.	2			2		
Тема 42. Вітчизняні та міжнародні нормативні документи з навчання іноземної мови.	2			2		
Тема 43. Планування навчального процесу на основі підручника.	2			2		
Тема 44. Планування навчального процесу на основі потреб групи учнів	2			2		
Тема 45. Планування навчального процесу на основі індивідуальних потреб учня	2			2		
Тема 46. Розробка навчального плану	2			2		
Разом	12			12		
Змістовий модуль 7. Професійний розвиток вчителя						
Тема 47. Рівні кваліфікації вчителя англійської мови (українські та міжнародні)	2	-	-	2		1
Тема 48. Етапи професійного розвитку вчителя	2			2		1
Тема 49. Вчитель-початківець: умови успішного початку кар'єри	2			2		2
Тема 50. Планування власного професійного розвитку	2			2		2
<i>МКР</i>	3				3	
ІНДЗ	11					11
Разом				8		
Підготовка та проходження контрольних заходів	30				30	
Разом		-	-	8	-	
Усього за VIII семестр	80	-	-	40	3	17
Усього за рік	150	-	-	100	5	15

5. Програма навчальної дисципліни

Module 1. Information and communication technologies in teaching and learning English

1. The role of ICT in modern education. Distant and hybrid ESL teaching
2. Specialized ICT in ESL
3. Unspecialized ICT in ESL
4. Cyber well-being
5. Using video for ESL
6. Flipped learning

Module 2. Teaching English to young learners

7. Age characteristics of young learners
8. Classroom management for young learners
9. Classroom activities for young learners
10. Teaching listening to young learners
11. Teaching speaking to young learners
12. Teaching reading to young learners
13. Teaching writing to young learners
14. Teaching young learners online
15. Planning group lessons with young learners
16. Planning individual lessons with young learners

Module 3. Catering for learners with special educational needs

17. Special educational needs: pre-existing biases
18. Categories of learners with special educational needs
19. Differentiated instruction 1
20. Differentiated instruction 2
21. Inclusive educational environment
22. Planning teaching in inclusive environment

Module 4. Developing cross-cultural awareness and communication

23. The notion of cultural awareness
24. Product – practice – perspective approach to understanding culture
25. Materials for developing cross-cultural awareness
26. Activities for developing intercultural awareness 1
27. Activities for developing intercultural awareness 2
28. Planning a culture-focused lesson
29. Micro-teaching 1
30. Micro-teaching 2

Module 5. Testing and assessment in teaching ESL

31. The notion of assessment and testing
32. Principles for testing and assessment
33. Testing and assessing receptive skills
34. Developing listening/reading-focused tests
35. Testing and assessing speaking
36. Developing speaking-focused tests
37. Testing and assessing writing
38. Developing writing-focused tests
39. Local and international language tests
40. Preparing learners for language tests and exams

Module 6. Planning teaching

41. Principles and approaches to planning teaching
42. Local and international regulatory documents for curriculum design
43. Planning teaching based on a coursebook
44. Planning teaching based on a group of learners' needs
45. Planning teaching based on an individual learner's needs
46. Developing a syllabus

Module 7 Continuing professional development

47. National and international teaching qualifications
48. Stages of teachers' professional development
49. Newly-qualified teacher: survival kit
50. Planning for CPD

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4		Модуль 5		Модуль 6		Модуль 7	
		Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів	Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів	Кількість одиниць	Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів	Максимальна к-сть балів	Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів	Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів	Кількість одиниць	Максимальна к-сть балів
Відвідування лекцій	1	-		-		-		-		-					

Відвідування семінарських занять	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Відвідування практичних занять	1	6	6	10	10	6	6	8	8	10	10	6	6	4	4
Робота на семінарському у занятті	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Робота на практичному занятті	10	6	60	10	100	6	60	8	80	10	100	6	60	4	40
Виконання завдань для самостійної роботи	5														
Виконання модульної роботи								1	25					1	25
Виконання ІНДЗ	30													1	30
Разом		-	66	-	110	-	66		113		110		66		99
Максимальна кількість балів:	630														
Розрахунок коефіцієнта:	$K=0.09$ $630 \times 0.09 = 60$														
Екзамен	Звіт зі шкільної практики - 40 балів $60+40=100$														

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання.

Після кожного аудиторного заняття студенти отримують домашні завдання, які базуються на матеріалах, опрацьованих під керівництвом викладача у груповій роботі, передбачають поглиблення отриманих знань, розвиток практичних умінь та підготовку до наступних занять. Домашні завдання окремо не оцінюються; ефективність їх виконання впливає на успішність студента на наступних заняттях, контрольних роботах та під час підсумкового контролю.

Завданням **ІНДЗ** є написання рефлексивного есе, у якому студент аналізує власний навчальний та педагогічний досвід, спостереження за роботою досвідчених вчителів та інших студентів, окреслює план подальшого професійного розвитку.

Критерії оцінювання ІНДЗ

Критерій	Бали
Наявність наукової основи у викладенні інформації	5
Коректне цитування та оформлення джерел	5
Приклади з власного досвіду та їх аналіз	10
Мовна та стилістична коректність	5
Дотримання вимог щодо оформлення та термінів подачі роботи	5
Разом	30

6.3. Форми проведення модульного контролю на критерії оцінювання.

Модульний контроль проводиться в дистанційному режимі за допомогою тестів з закритою формою відповіді в ЕНК. Оцінювання здійснюється автоматично шляхом підрахунку правильних відповідей.

6.4. Форма проведення підсумкового контролю та критерії оцінювання.

Форма проведення: екзамен змішаної форми (пакет документів письмового звіту з педагогічної практики; усний захист педагогічної практики).

Письмовий звіт з педагогічної практики складається з таких документів:

- розгорнуті плани п'яти уроків, проведених на базі педагогічної практики;
- оцінки вчителів-наставників за проведення цих п'яти уроків;
- рефлексивний аналіз проведених уроків

Усна частина захисту педагогічної практики проводиться у формі співбесіди за матеріалами звіту з пед. практики; студент має обґрунтувати свої педагогічні рішення, пояснити використання обраних прийомів та матеріалів, тощо.

Максимальна кількість балів: 40 балів (20 – пакет документів звіту з педагогічної практики; 20 – співбесіда).

6.5. Перелік тем, що виносяться на підсумковий контроль.

Підготовка та проведення уроків з англійської мови передбачає використання знань і умінь, опанованих під час вивчення дисципліни педагогічного циклу (Практична педагогіка та Методика навчання англійської мови) впродовж 2-8 семестрів. Під час захисту педагогічної практики студент має продемонструвати розуміння і вміння використовувати у педагогічній діяльності такі теми:

1. Розуміння учнів і процесу учіння (Практична педагогіка)
2. Оволодіння та вивчення іноземної мови (Практична педагогіка)
3. Методи та підходи у навчанні іноземної мови (Практична педагогіка)
4. Навчальна автономія (Практична педагогіка)
5. Управління роботою в класі (Практична педагогіка)
6. Навчання видів мовленнєвої діяльності (Методика навчання англійської мови)
7. Формування мовних навичок (Методика навчання англійської мови)
8. Планування навчального процесу з іноземної мови (Методика навчання англійської мови)
9. Контроль і оцінювання результатів вивчення іноземної мови (Методика навчання англійської мови)
10. Педагогічне дослідження у роботі вчителя іноземної мови (Методика навчання англійської мови)
11. Навчання дошкільнят і молодших школярів (Методика навчання англійської мови)
12. Навчання учнів з особливими освітніми потребами (Методика навчання англійської мови)
13. Розвиток соціокультурної компетенції (Методика навчання англійської мови)
14. Використання ІКТ для навчання та вивчення іноземної мови
15. Професійний розвиток учителя (Методика навчання англійської мови)

6.6. Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
А	90-100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
В	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
С	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
Д	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
Е	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий

		рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. Навчально-методична карта дисципліни

Разом: **150 год.**: практичні заняття – 100 год., самостійна робота –15 год., модульний контроль – 5 год., підсумковий контроль (екзамен) 30 год

		Семестр VII				Семестр VIII		
Мо-дулі	Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3	Змістовий модуль 4	Змістовий модуль 5	Змістовий модуль 6	Змістовий модуль 7	
Тема	ICT	Teaching young learners	Catering SEN	Cultural awareness	Testing and assessment	Planning teaching	CPD	
Практичні заняття, №, бали	1. The role of ICT. Distant and hybrid ESL teaching 10 + 1 (відвідування)	7. Age characteristics of young learners 10 + 1 (відвідування)	17. Special educational needs: pre-existing biases 10 + 1 (відвідування)	23. The notion of cultural awareness 10 + 1 (відвідування)	31. The notion of assessment and testing 10 + 1 (відвідування)	41. Principles and approaches to planning teaching 10 + 1 (відвідування)	47. National and international teaching qualifications 10 + 1 (відвідування)	
	2. Specialized ICT in ESL 10 + 1 (відвідування)	8. Classroom management for young learners 10 + 1 (відвідування)	18. Categories of learners with special educational needs 10 + 1 (відвідування)	24. Product – practice – perspective approach to understanding culture 10 + 1 (відвідування)	32. Principles for testing and assessment 10 + 1 (відвідування)	42. Local and international regulatory documents for curriculum design 10 + 1 (відвідування)	48. Stages of teachers' professional development 10 + 1 (відвідування)	
	3. Unspecialized ICT in ESL 10 + 1 (відвідування)	9. Classroom activities for young learners 10 + 1 (відвідування)	19. Differentiated instruction 1 10 + 1 (відвідування)	25. Materials for developing cross-cultural awareness 10 + 1 (відвідування)	33. Testing and assessing receptive skills 10 + 1 (відвідування)	43. Planning teaching based on a coursebook 10 + 1 (відвідування)	49. Newly-qualified teacher: survival kit 10 + 1 (відвідування)	
	4. Cyber well-being 10 + 1 (відвідування)	10. Teaching listening to young learners 10 + 1 (відвідування)	20. Differentiated instruction 2 10 + 1 (відвідування)	26. Activities for developing intercultural awareness 1 10 + 1 (відвідування)	34. Developing listening/reading-focused tests 10 + 1 (відвідування)	44. Planning teaching based on a group of learners' needs 10 + 1 (відвідування)	50. Planning for CPD 10 + 1 (відвідування)	
	5. Using video for ESL 10 + 1 (відвідування)	11. Teaching speaking to young learners 10 + 1 (відвідування)	21. Inclusive educational environment 10 + 1 (відвідування)	27. Activities for developing intercultural awareness 2 10 + 1 (відвідування)	35. Testing and assessing speaking 10 + 1 (відвідування)	45. Planning teaching based on an individual learner's needs 10 + 1 (відвідування)		
	6. Flipped learning 10 + 1 (відвідування)	12. Teaching reading to young learners 10 + 1 (відвідування)	22. Planning teaching in inclusive environment 10 + 1 (відвідування)	28. Planning a culture-focused lesson 10 + 1 (відвідування)	36. Developing speaking-focused tests 10 + 1 (відвідування)	46. Developing a syllabus 10 + 1 (відвідування)		
		13. Teaching writing to young learners 10 + 1 (відвідування)		29. Micro-teaching 1 10 + 1 (відвідування)	37. Testing and assessing writing 10 + 1 (відвідування)			

		14. Teaching young learners online 10 + 1 (відвідування)		30. Micro-teaching 2 10 + 1 (відвідування)	38. Developing writing-focused tests 10 + 1 (відвідування)		
		15. Planning group lessons with young learners 10 + 1 (відвідування)			39. Local and international language tests 10 + 1 (відвідування)		
		16. Planning individual lessons with young learners 10 + 1 (відвідування)			40. Preparing learners for language tests and exams 10 + 1 (відвідування)		
МКР				МКР 1 – 25 балів			МКР 2 – 25 балів
					ІНДЗ – 30 балів-		
Підсумкове оцінювання	<p>Разом max. 630 К=0.09 Max 630 x 0.09=60</p> <p>Екзамен 40 балів, 60+40=100</p>						

8. Рекомендовані джерела

Основна (базова)

1. Harmer, J. (2007) *The Practice of English Language Teaching*. Pearson Longman.
2. Scrivener, J. (2005) *Learning Teaching*. Macmillan Books for Teachers.

Додаткова

3. Richards, J. C. (2015) *Key Issues in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press
4. Burns, A. (1999) *Collaborative Action Research for English Language Teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Cameron L. (2001) *Teaching Languages to young learners*. Cambridge: Cambridge university press.

9. Додаткові ресурси

6. ЕНК «Методика викладання англійської мови. 4 курс»

7. British Council (2012) Creating an inclusive learning experience for English language learners with specific needs: Case studies from around the British Council's global network. [online] Available from: <http://www.teachingenglish.org.uk/article/creating-inclusive-learningexperience-english-language-learners-specific-needs>

8. Connolly, C. Sociocultural awareness in ELT. [online] Available from: <https://www.teachingenglish.org.uk/article/sociocultural-awareness-elt>